

Liebe Allen, Dear all,

Deutsch

Von Donnerstagnachmittag, 16., bis Samstagmorgen, 18. Juli, findet das Rubus Konzil 2026 statt im Fletcher Landhotel De Borken in Lhee bei Dwingeloo (Niederlande, Provinz Drenthe; www.hoteldeborken.nl). Die Kosten betragen pro Nacht E 168 inklusive Frühstück + E 4 Steuer + E 10 für die Zimmernutzung am Abend. Tatsächlich handelt es sich hierbei um Doppelzimmer.

Bitte reservieren Sie vor dem 13. April, indem Sie eine E-Mail senden an info@hoteldeborken.nl mit den Kontaktdaten, dem An- und Abreisedatum und dem Codewort 'Herbarium Frisicum'. Die Zahlung kann beim Check-out erfolgen.

Bitte senden Sie auch eine E-Mail (oder eine Kopie) an Rienk-Jan und/oder Karst (rj.bijlsma@planet.nl; herbariumfrisicum@gmail.com), damit wir uns einen Überblick über die Teilnehmer verschaffen können.

Natürlich können Sie sich in dieser Gegend auch selbst eine Unterkunft organisieren, zum Beispiel auf einem Campingplatz. Auch in diesem Fall: Bitte informieren Sie Rienk-Jan und/oder Karst.

Wir werden den Teilnehmern im Laufe dieses Frühjahrs eine Übersicht der Ausflugsziele mit den erwarteten Brombeerarten zukommen lassen. Im Moment ist es gut zu wissen, dass wir uns in der Nähe der ehemaligen Biologischen Station Wijster aufhalten, wo W.H. Beijerinck in den 1950er Jahren einen Brombeergarten angelegt und seine 'Rubi Neerlandici' (1956) geschrieben hatte.

Leiten Sie diese E-Mail gerne an Interessenten weiter, die möglicherweise nicht in der Mailingliste aufgeführt sind.

Mit freundlichen Grüßen, Karst Meijer, Erik van den Ham & Rienk-Jan Bijlsma

English

From Thursday afternoon, July 16th, to Saturday morning, July 18th, the Rubus Council 2026 will take place at the Fletcher Landhotel De Borken in Lhee near Dwingeloo (Netherlands, Province of Drenthe; www.hoteldeborken.nl). The cost per night is E 168 including breakfast + E 4 tax + E 10 for shared room use in the evening. In fact, these are double rooms.

Please reserve before April 13th by sending an email to info@hoteldeborken.nl with contact details, arrival and departure dates and the code word 'Herbarium Frisicum'. Payment can be made at check-out.

Please also send an email (or a copy) to Rienk-Jan and/or Karst (rj.bijlsma@planet.nl; herbariumfrisicum@gmail.com) so that we can get an overview of the participants.

Of course, you can also organize your own accommodation in this area, for example at a campsite. Also in this case: Please inform Rienk-Jan and/or Karst.

We will send participants an overview of the excursion destinations with the expected blackberry species later this spring. For now it is good to know that we are staying near the former Wijster Biological Station, where W.H. Beijerinck established a blackberry garden in the 1950s and wrote his 'Rubi Neerlandici' (1956).

Please feel free to forward this email to interested persons who may not be on the mailing list.

Kind regards, Karst Meijer, Erik van den Ham & Rienk-Jan Bijlsma

From: bijs238@planet.nl <bijs238@planet.nl>

Sent: 8 December, 2025 19:10 PM

Subject: Rubus Konzil 2026

Liebe alle, wie bereits früher in diesem Jahr im Harz besprochen, wird der Rubus Konzil 2026 im Norden der Niederlande organisiert. In dieser E-Mail sollen die Start- und Enddaten festgehalten werden: von Donnerstag (Nachmittag) 16. Juli bis Samstag (Vormittag) 18. Juli. Wir werden Ihnen so schnell wie möglich weitere Informationen zur Unterkunft zusenden.

Mit freundlichen Grüßen, Karst Meijer, Erik van den Ham & Rienk-Jan Bijlsma

Dear all,

As agreed earlier this year in the Harz, the Rubus Konzil 2026 will be organized in the northern Netherlands. This email is intended to present the start and end dates: from Thursday (afternoon) July 16 to Saturday (morning) July 18. We will send further information about the accommodation as soon as possible.

Kind regards, Karst Meijer, Erik van den Ham & Rienk-Jan Bijlsma